

일정(Calendar)

Translation by
Philip Chung

2월 22일 금요일

대체 일정 (캘린더 참고)

11학년 학부모회 모임, 오후 8시 15분, 교직원 휴게실 (Staff Lounge)

2월 23일 토요일

GunnHacks 5.0 (교내 해킹 대회), 오전 7시, N 건물

2월 26일 화요일

특수 교육 전담자와의 면담, 오전 8시 15분, 교직원 휴게실 (Staff Lounge)

11학년 모금회, 오후 4시, Gott's Roadside

3월 1일 금요일

동계 무도회 (Winter Dance), 오후 7시, 보우 체육관 (Bow Gym)

3월 4일 월요일

학교 운영 위원회 회의 (Site Council), 오후 4시, 교직원 휴게실 (Staff Lounge)

3월 6일 수요일

당일 오후 7시 15분 음악 건물에서 예정되어 있던 건 오케스트라 진흥회 (Band & Orchestra Boosters meeting) 모금회가 취소되었습니다 - 현재 일정을 조정중입니다

3월 7일 목요일

건 자원봉사의 날 (Gunn Service Day), 오전 8시 반, 교내 각지

3월 8일 금요일

3쿼터 종강

Fri, Feb 22

Alternate Schedule (see [Calendar](#))

Junior Parents Network Meeting, 8:15 AM, Staff Lounge

Sat, Feb 23

GunnHacks 5.0, 7 AM, N Building

Tue, Feb 26

Meeting w/ Special Ed Instr Supervisor, 8:15 AM, Staff Lounge

Junior Class Fundraiser, 4 PM, Gott's Roadside

Fri, Mar 1

Winter Dance, 7 PM, Bow Gym

Mon, Mar 4

Site Council, 4 PM, Staff Lounge

Wed, Mar 6

Band & Orchestra Boosters meeting--CANCELED-TO BE RESCHEDULED, 7:15 PM, Music Building

Thu, Mar 7

Gunn Service Day, 8:30 AM, various sites

Fri, Mar 8

End of 3rd Quarter

건(Gunn)

Translation by
Philip Chung

16 학년 학생 (2020년 졸업 예정인 현 11학년생) 모금회

2월 26일 화요일, 오후 4시-8시, Gott's Roadside, Town & Country Village, 주소: 855 El Camino Real, #65, Palo Alto

2월 26일 화요일, 오후 4시부터 8시 사이에 Gott's Roadside 버거 전문점에서 11학년 학생 모금회가 열립니다. 당일 오후 4시부터 8시까지 발생한 매출의 10%가 현 11학년을 위해 기부됩니다. 버거, 핫도그, 타코, 샐러드, 수프, 감자 튀김, 밀크셰이크 등의 음식이 준비되어 있습니다. 채식주의자들을 위해 채식주의자 버거 및 샐러드도 준비되어 있습니다.

Class of 2020 Fundraising Event

Tue, Feb 26, 4-8 PM, Gott's Roadside, Town & Country Village, 855 El Camino Real, #65, Palo Alto

Want a great burger and help out the Class of 2020? Come to the fundraising event at Gott's Roadside restaurant on Tuesday, February 26th from 4 PM to 8 PM. Order between 4 PM and 8 PM and 10% of all sales goes to the Class of 2020. No coupon needed. Burgers, hot dogs, tacos, salads, soups, shakes, fries and more. Vegetarian options: Impossible burger & salads.

학교 댄스를 위한 봉사자가 필요합니다

3월 1일, 금요일, 오후 6시 30분-10시 30분, Bow Gym

다음주 금요일 Bow Gym에서 건 겨울 댄스가 오후 7시부터 10시까지 열릴 예정입니다. 18명의 학부모 봉사자께서 댄스를 돕는 일, 걸옷 체크 및 간식 테이블 관리에 필요합니다. 근무시간은 오후 6시 30분부터 8시 30분 사이와 8시 30분에서 10시 30분 사이로 2시간 단위로 나뉩니다. 좋은 저녁을 만들기 위해 도움을 주세요. 신청은 이곳에서 해주세요 [here](#).

Volunteers Needed for Gunn Dance

Fri, Mar 1, 6:30-10:30 PM, Bow Gym

The Gunn Winter Dance is next Friday, March 1st, in Bow Gym from 7-10 PM. We need 18 parent volunteers to help support the dance, running coat check, and the water/snack table. Shifts are two hours, from 6:30-8:30 PM and 8:30-10:30 PM. It's a wonderful evening, we would love your help. Sign up [here](#).

건 학부모회 특별 모임 공지

3월 4일, 월요일, 오전 8시 45분, Staff Lounge

건 학부모회는 3월 4일 월요일 오전 8시 45분 중에 교직원 휴게실에서 일반 회원 특별 모임을 개최합니다. 4월달에 있을 일반 모임을 사전으로 이번 목적은 단순 업무 처리의 조건대로 예산 조정을 확인할 것입니다. 총 14명의 정족수로 투표가 이루어지니 건 학부모회 회원은 누구든지 환영합니다. 감사의 말씀을 드립니다. --Sigrid Pinsky, 학부모회 회장, Sigridkp@yahoo.com.

Notice of PTSA Special Meeting

Mon, Mar 4, 8:45 AM, Staff Lounge

The Gunn PTSA is scheduling a Special Meeting of the General Membership on Monday, March 4th, 2019 in the Staff Lounge at 8:45 AM. The sole purpose of this meeting is to approve budget adjustments we require for conducting business before the regularly scheduled General Meeting in April. We would love any PTSA members who can show up; we need a quorum of 14 people to vote. Thank you very much. --Sigrid Pinsky, PTSA President, Sigridkp@yahoo.com

Translation by
Philip Chung

건 봉사활동일(Gunn Community Service Day)을 같이 할 성인 보호자(Adult Chaperones) 총 42명 중 10명 여전히 모집중

3월 7일, 목요일, 오전 8시 - 오후 2시 / 15분

YCS 와 Key Club의 학생들이 이 위대한 날의 계획을 마무리짓기 위해 열심히 일하고 있습니다. 올해는 학생들과 성인 보호자들을 위한 교내봉사활동 기회와 교외봉사활동 기회가 모두 있을 것입니다. 교외봉사활동 프로젝트로 학생들은 유치원, 공원, 무료급식소 등 다양한 봉사활동 장소를 버스를 통해 갈 것입니다. 학생들이 이끄는 봉사활동 팀에는 반드시 성인 보호자가 동행해야 하므로, 수많은 성인 보호자가 필요합니다. 둘, 혹은 셋의 계획된 봉사활동 장소에 동행할 성인 보호자가 없어 취소되지 않기를 바랍니다. [건 웹사이트](#) 에서 더 많은 정보를 확인하시고 [신청하세요](#). 문의는 nhesterman@pausd.org, 혹은 dichikawa@pausd.org로 받습니다. 봉사활동일에 만나길 바라요!

Gunn Community Service Day: 10 (of 42) Adult Chaperones Still Needed for Gunn Service Day

Thu, Mar 7, 8:00 AM-2:15 PM (times will vary depending on the service opportunity you choose)

YCS-Interact and Key Club students are working hard to finalize plans for this amazing day. This year there will be on and off-campus service projects for students and for adult chaperones. For off-campus service projects, students will travel in buses to various service sites such as pre-schools, parks, or soup kitchens. MANY adult chaperones are ESSENTIAL to accompany the student-led teams. We hope we will not have to disappoint 2 or 3 planned sites due to lack of adult chaperones. Please visit the [Gunn website](#) for more information and to [sign up](#). Questions: nhesterman@pausd.org or dichikawa@pausd.org. We look forward to seeing you there!

PAUSD & PTAC

Translation by
Jeeyoo Kim

****새소식** 매주 금요일 업로드 되는 지역교육감의 게시판 업데이트**

Dr. Don Austin의 주간 게시판 업데이트를 확인해 보세요. 매주 금요일 업로드 됩니다.
<https://www.pausd.org/news>

****NEW** EACH FRIDAY! Superintendent's Weekly Board Update**

Read Dr. Don Austin's Weekly Board Update, published new each Friday <https://www.pausd.org/news>.

****새소식** 우리의 자녀들을 위해서 목소리를 내세요**

스탠포드의 General Use Permit

예정된 조치들: (1) 학교를 지키기 위한 3월 14일 집회, Palo Alto City Hall, 오후 5시 30시 (2) 카운티와 스탠포드에 민원을 넣으십시오 (3) 에디터에게 편지를 쓰십시오 (4) 학교 PTSA 편지 (5) 2월 28일 산호세에서 열리는 공청회에 참석하십시오

2월 13일 수요일에 Joe Simitian General Association에서 발언을 했습니다. 그는 지역사회가 mitigation에 대한 우려를 표한 데에 대해 찬사를 보냈습니다. 아직 하지 않으셨다면 지금이 바로 카운티와 스탠포드에 민원을 넣을 좋은 기회입니다.

이 두 링크에서 민원을 넣으실 수 있습니다. [Click My Cause Two-Tap App](#) (Palo Alto PTA Council를 선택하십시오), [sign our online petition](#).

그는 다가오는 3월 14일에 열리는 타운홀 미팅에 사람들이 참석하기를 독려하고 있습니다. 또한, 신문사/언론을 통한 제보를 하여 학교와 무관한 이웃들이 스탠포드의 건축 사업에 대해 알 수 있게 하기 위해 노력해 주십시오. Final Environmental Impact Report (EIR)은 학교에 미치는 영향을 정확하게 분석하지 못할 수도 있습니다. Development Agreement (DA)는 현재 협상되고 있으므로 추가적인 환경을 고려해 학생별 지원금, 지역 학교 공사 (Quarry Road), 안전한 등굣길, 방과후 보육프로그램 등에 관한 조항이 추가될 수 있습니다. Final EIR은 지역 도서관 또는 온라인에서 확인하실 수 있습니다. 많은 학교들이 각자의 편지 쓰기 캠페인을 시작하고 있습니다. 자원봉사 기회에 대해 알고 싶으시다면 president@paloaltopta.org에 이메일을 보내주십시오. 참고 자료를 보시려면 www.paloaltopta.org을 방문해 주세요.

****NEW** Advocate For Our Children NOW - FULLY MITIGATE**

Stanford General Use Permit

Calls to Action: (1) Attend March 14 Rally to Protect our Schools, Palo Alto City Hall, 5:30 PM, (2) Message the County and Stanford to Protect our Schools; (3) Write letters to the editor, (4) School PTSA letters, (5) Attend 2/28 hearing in San Jose.

On Wednesday, February 13th, Joe Simitian spoke at the General Association Meeting. He applauded the community's response to voice our concerns for mitigation. If you haven't done so yet, now is the time to message the County and Stanford on the [Click My Cause Two-Tap App](#) (select Palo Alto PTA Council) or [sign our online petition](#). He encourages us to attend the upcoming 3/14 town hall on the Stanford GUP and write to newspapers/media so that non-school families know about Stanford's gigantic proposed building impact. School impact may not be squarely considered by the Final Environmental Impact Report (EIR), however, the Development Agreement (DA) currently being negotiated may contemplate additional conditions to mitigate impact to our schools, including per student funding, neighborhood school construction (Quarry Road), safe routes to school (SRTS), and afterschool childcare. A copy of the [Final EIR](#) is at local libraries or online. Many schools are beginning their own letter writing campaigns. To learn

more or to volunteer, please email president@paloaltopta.org. For resource materials, visit www.paloaltopta.org.

Translation by
David Jeong

생각을 위한 음식

수요일, 3월 6일, 오후 7시 - 8시 30분

팔로 알토 고등학교, 미디어 아트 센터, 50 Embarcadero Rd, 팔로알토
팔로알토 학부모 이사회가 이 행사를 호스트 합니다. 당신의 가족은 "진짜 음식"을 더 많이 먹는 것에 생각해 봤습니까? 지역 사회는 당신의 생각에 동의합니까? 우리의 연설자 러스티그 박사는 미국인들이 왜 설탕을 첨가하는 가공 식품을 야채, 곡물, 렌즈 콩, 견과류, 및 과일 보다 더 먹는 이유를 밝힐 것입니다. Robert H. Lustig, MD, MSL은 내분비과 부문의 명예교수이며 UCSF의 건강 정책 연구수 회원입니다. RSVP [링크](#).

Real Food for Thought

Wed, Mar 6, 7-8:30 PM, Palo Alto High School, Media Arts Center, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto
PTA Council of Palo Alto hosts this event. Has your family thought about eating more "real food"? Is our local community in line with your thinking? Our speaker, Dr. Lustig, will reveal how and why Americans are eating more processed foods with added sugar and less "real foods" like vegetables, whole grains, lentils, nuts, seeds and fruits. Robert H. Lustig, MD, MSL, is the Emeritus Professor of Pediatrics in the Division of Endocrinology, and Member of the Institute for Health Policy Studies at UCSF. [RSVP here](#).

팔로 알토 고등학교 극장: Guys & Dolls

3월 8일, 9일, 15일, 16일: 오후 7시 30분, 3월 14일: 오후 4시 30분, 3월 17일 오후 2시

팔로 알토 고등학교, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

팔로알토 고등학교 극장으로 어서오세요! Tony 상을 수상한 모범적인 뮤지컬 Guys & Dolls을 볼수있습니다. 우리는 타임스 스퀘어 와 하바나를 통해 밤새 춤을추는 것처럼,이 웃기고 로맨틱한 모험은 볼수있습니다. 티켓은 www.palytheatre.com/tickets 에서 지금 운영을 하고 있습니다! 티켓은 성인 \$15, 학생/고등학생 \$10입니다.

Paly Theatre Presents: Guys & Dolls

Mar 8, 9, 15, 16 at 7:30 PM, Mar 14 at 4:30 PM, and Mar 17 at 2 PM

Palo Alto High School, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

Roll the dice and hop on over to the Paly theatre! You'll see it all in the Tony award winning quintessential musical Guys & Dolls. This hilarious, high stakes adventure has a multifaceted mission and romance galore as we dance the night away through Times Square and Havana. Tickets now at www.palytheatre.com/tickets! Tickets are \$15 adults, \$10 students/seniors.

Translation by
Jihyo Park

특별 성도와 죄인 혜택

3월 16일 토요일, 오후 5시 30분

Palo Alto High School Performing Arts Center), 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

Guys & Dolls 만찬 클럽 및 음악 경연 대회 혜택에 참여해주시시오. Guys & Dolls 멤버들이 노래와 춤으로 즐거움을 선사하는 동안 뉴욕 델리의 즐거움을 느끼십시오. 특별 이벤트 티켓에는 저녁 식사, 엔터테인먼트 및 Guys & Dolls의 공연을 위한 행사장의 가장 좋은 자리가 포함되어 있습니다. 3월 16일 오후 5:30, 팔로 알토 고등학교 공연 예술 센터에서 진행됩니다. 오후 7:30의 공연을 위한 예약 VIP석을 포함한 티켓은 성인 45달러, 12세 이하 어린이가 35달러 입니다.

제 6회 레이싱 하트(Racing Hearts) 5K/10K

3월 24일 일요일, 오전 9시, 시청, Downtown Palo Alto

심장병과 지역 사회 자동제세동기(심장 충격기)에 대한 적극적인 관심을 위해 레이싱 하트(Racing Hearts)와 팔로 알토 경찰 및 소방서에 참여해 주십시오. 이 이벤트의 수익은 이스트 팔로 알토(East Palo Alto) 순찰차에 자동제세동기를 배치하기 위해 사용될 것입니다(현재 배치되어 있지 않습니다). ENEWS2k19 코드를 사용해 등록시 \$5를 할인 받으십시오(2월 24일 자정 만료). 심장병과 지역 사회 자동제세동기에 대한 적극적인 관심을 위해 함께해 주십시오!

Translation by
Eunseo Choi

스탠포드에서의 틱 장애 연구

Stanford 대학의 Early Life Stress and Pediatric Anxiety Program은 뇌 기능을 탐구하는 연구를 위해 어린이와 청소년을 틱 장애의 경험 유무와 상관없이 모집합니다. 오른손잡이와 영어를 사용하는 9-17세 사이의 청소년은 참여할 수 있습니다. 참여를 위한 틱 장애 진단은 필요가 없습니다. 참여는 각각 약 2시간 동안 지속되며 자기보고와 행동 과제를 포함하는 초기 및 2회의 후속 약속과 함께 fNIRS(기능 근적외선 스펙트럼 분석)를 이용한 뇌 이미지도 포함됩니다. fNIRS는 적외선을 사용하여 뇌 기능을 검사하는 안전하고 비침습적인 기술입니다. 또한, 틱 장애 병력이 있는 어린이는 틱 장애 전문의와 함께 8 주간의 행동 치료 세션을 받게 됩니다. 참가자는 연구 결과에 대한 지속적인 업데이트와 참여에 대한 120달러의 지불을 받을 것이다. 세션은 학년도와 여름 학기 모두 가능합니다. 더 많은 정보가 필요하거나 연구에 등록하려면 espil@stanford.edu 또는 Audreyho@stanford.edu로 연락하십시오. 관심이 있으시면 참여를 위해 연락하십시오. 참가자 권리에 대한 일반적인 정보는 (866) 680-2906으로 문의하십시오.

Tics Research Study at Stanford

The Early Life Stress and Pediatric Anxiety Program at Stanford is recruiting children and adolescents, both with and without a history of tics, for a research study exploring brain function. Youth between the ages of 9-17 who are right-handed and English-speaking may be eligible to participate. A tic disorder diagnosis is not necessary to participate. Participation involves two initial and two follow-up appointments that each lasts about 2 hours and includes self-reports and behavioral tasks, as well as brain imaging with fNIRS (functional Near-Infrared Spectroscopy). fNIRS is a safe, non-invasive technique that uses infrared light to examine brain function. In addition, children with a history of tics will receive 8 weekly sessions of behavior therapy with a tic disorder specialist. All participants will receive access to ongoing updates about study outcomes and payment of \$120 for involvement. Sessions are available both during the academic year and over the summer. For more information, or to enroll in the study, email espil@stanford.edu or Audreyho@stanford.edu. We encourage you to reach out if you're interested, as space is filling up. For general information about participant rights, contact (866) 680-2906.